

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

**JAARGANG 2012 Nr. 117**

---

---

A. TITEL

*Verdrag tot samenwerking inzake octrooien;  
(met Reglement)  
Washington, 19 juni 1970*

B. TEKST

De Franse en de Engelse tekst van het Verdrag, met Reglement, zijn geplaatst in *Trb.* 1973, 20.

Voor wijzigingen van de artikelen 22, tweede lid, en 39, eerste lid, onderdeel a, van het Verdrag zie rubriek J van *Trb.* 1984, 90.

Voor wijziging van artikel 22 van het Verdrag zie rubriek J van *Trb.* 2002, 63.

Voor wijzigingen van de artikelen 53 en 54 van het Verdrag zie rubriek J van *Trb.* 1980, 32.

Voor wijzigingen in de artikelen 53 en 57 van de Engelse tekst, zie *Trb.* 2006, 77.

Voor wijzigingen in de artikelen 53 en 57 van de Franse tekst, zie *Trb.* 2006, 214.

Voor wijzigingen van het Reglement zie de rubrieken J van *Trb.* 1979, 104, *Trb.* 1979, 140, *Trb.* 1981, 121, *Trb.* 1982, 106, *Trb.* 1982, 183, *Trb.* 1983, 176, *Trb.* 1984, 90, *Trb.* 1984, 138, *Trb.* 1986, 3, *Trb.* 1992, 66, *Trb.* 1992, 102, *Trb.* 1993, 9, *Trb.* 1993, 198, *Trb.* 1995, 113, *Trb.* 1996, 25, *Trb.* 1998, 26, *Trb.* 1998, 154, *Trb.* 1998, 280, *Trb.* 2000, 42, *Trb.* 2000, 136, *Trb.* 2001, 76, *Trb.* 2001, 147, *Trb.* 2002, 26, *Trb.* 2002, 63 en *Trb.* 2004, 242 en de rubrieken B van *Trb.* 2006, 77, *Trb.* 2006, 214, *Trb.* 2007, 46, *Trb.* 2008, 175, *Trb.* 2009, 13, *Trb.* 2009, 128, *Trb.* 2010, 95, *Trb.* 2011, 56 en *Trb.* 2012, 59.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1973, 20, *Trb.* 1979, 104 en *Trb.* 1984, 90 en voorts de rubrieken J van *Trb.* 1980, 32, *Trb.* 1981, 207, *Trb.* 1982, 106, *Trb.* 1982,

183, *Trb.* 1983, 176, *Trb.* 1984, 90, *Trb.* 1984, 138, *Trb.* 1986, 3, *Trb.* 1992, 66, *Trb.* 1995, 113, *Trb.* 1996, 25, *Trb.* 1998, 26, *Trb.* 1998, 218, *Trb.* 1999, 33, *Trb.* 2000, 111, *Trb.* 2000, 136, *Trb.* 2001, 147, *Trb.* 2002, 26, *Trb.* 2002, 63 en *Trb.* 2004, 242 en de rubrieken C van *Trb.* 2006, 77, *Trb.* 2006, 214, *Trb.* 2007, 46 en *Trb.* 2007, 164, *Trb.* 2008, 175, *Trb.* 2009, 13, *Trb.* 2009, 128, *Trb.* 2010, 95, *Trb.* 2011, 56 en *Trb.* 2012, 59.

---

De vertaling van de wijzigingen van 5 oktober 2011 die in *Trb.* 2012, 59 zijn opgenomen luidt als volgt:

**Wijzigingen van het Reglement ingevolge het Verdrag tot samenwerking inzake octrooien (PCT)**

**Aangenomen op 5 oktober 2011 door de Algemene Vergadering van de Internationale Unie voor samenwerking inzake octrooien (PCT Unie) tijdens haar tweeënveertigste (18<sup>e</sup> gewone) zitting van 26 september tot en met 5 oktober 2011, van kracht vanaf 1 juli 2012**

LIJST VAN WIJZIGINGEN<sup>1)</sup>

Regel 17.1(b-*bis*)

Regel 20.7(b)

Regel 34.1(c) (ii) en (e)

Regel 82.2

---

<sup>1)</sup> De wijzigingen van Regel 17.1(b-*bis*) zijn van toepassing op elke internationale aanvraag, ongeacht de datum van internationale indiening, ter zake waarvan de termijn ingevolge de gewijzigde Regel 17.1(b-*bis*), verstrijkt op of na 1 juli 2012.

De wijzigingen van Regel 20.7(b) zijn van toepassing op elke internationale aanvraag met een datum van internationale indiening op of na 1 juli 2012.

De wijzigingen van Regel 34 zijn van toepassing op elke internationale aanvraag, ongeacht de datum van internationale indiening, ter zake waarvan een internationaal nieuwheidsonderzoek wordt verricht op of na 1 juli 2012.

Regel 82.2, zoals van kracht voor 1 juli 2012, blijft van toepassing op elke internationale aanvraag met een datum van internationale indiening voor 1 juli 2012 en ter zake waarvan de termijn van zes maanden voor de overlegging van bewijs bedoeld in Regel 82.1(c) van toepassing uit hoofde van Regel 82.2(b) verstrijkt op of na 1 juli 2012.

De nieuwe Regel 82<sup>quater</sup> is van toepassing op elke internationale aanvraag, ongeacht de datum van internationale indiening, ter zake waarvan de termijn van zes maanden voor het overleggen van bewijs bedoeld in de nieuwe Regel 82<sup>quater</sup>.1(a) verstrijkt op of na 1 juli 2012.

Regel 82<sup>quater</sup>

## WIJZIGINGEN<sup>2)</sup>

### Regel 17

#### *Het voorrangsbewijs*

17.1 *Verplichting een afschrift van een eerdere nationale of internationale aanvraag over te leggen*

(a) en (b) [ongewijzigd]

(b-bis) Indien het Internationaal Bureau in overeenstemming met de Administratieve Instructies voor de datum van internationale publicatie van de internationale aanvraag via een digitale bibliotheek kan beschikken over het voorrangsbewijs, kan de aanvrager voor de datum van internationale publicatie van de internationale aanvraag in plaats van het voorrangsbewijs over te leggen het Internationaal Bureau verzoeken het voorrangsbewijs via deze digitale bibliotheek op te vragen.

(c) en (d) [ongewijzigd]

17.2 [Ongewijzigd]

### Regel 20

#### *Datum van internationale indiening*

20.1 tot en met 20.6 [Ongewijzigd]

20.7 *Termijn*

(a) [Ongewijzigd]

(b) Indien noch een verbetering ingevolge artikel 11, tweede lid, noch een kennisgeving ingevolge Regel 20.6 (a) ter bevestiging van de opneming door verwijzing van een element bedoeld in artikel 11, eerste lid, (iii), (d) of (e), wordt ontvangen door het ontvangende bureau voor het verstrijken van de van toepassing zijnde termijn ingevolge paragraaf (a), wordt een verbetering of kennisgeving die het bureau ontvangt na het verstrijken van die termijn maar voordat het de aanvrager ingevolge Regel 20.4 (i) een kennisgeving toezendt, geacht binnen die termijn te zijn ontvangen.

20.8 [Ongewijzigd]

---

<sup>2)</sup> Hieronder wordt de tekst van elke Regel, zoals gewijzigd, weergegeven. Wanneer een deel van een dergelijke Regel niet is gewijzigd, wordt dit aangeduid met [ongewijzigd].

## Regel 34

*Minimumdocumentatie*

## 34.1 Begripsomschrijving

(a) en (b) [Ongewijzigd]

(c) Onverminderd het bepaalde onder de paragrafen (d) en (e) zijn de “nationale octrooibescheiden” de volgende:

(i) [ongewijzigd]

(ii) De octrooien verleend door de Bondsrepubliek Duitsland, de Volksrepubliek China, de Republiek Korea en de Russische Federatie,

(iii) tot en met (vi) [ongewijzigd]

(d) [Ongewijzigd]

(e) Een Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek waarvan de officiële taal of waarvan een van de officiële talen niet het Chinees, het Japans, het Koreaans, het Russisch of het Spaans is, is bevoegd in haar documentatie niet de octrooibescheiden van respectievelijk de Volksrepubliek China, Japan, de Republiek Korea, de Russische Federatie en de voormalige Sovjet-Unie alsmede de octrooibescheiden in de Spaanse taal, op te nemen, waarvan geen uittreksels in de Engelse taal algemeen beschikbaar zijn. Met betrekking tot Engelse uittreksels die algemeen beschikbaar komen na de datum van inwerkingtreding van dit Reglement is de opnemng van de octrooibescheiden waarop de uittreksels betrekking hebben vereist uiterlijk zes maanden nadat deze uittreksels algemeen beschikbaar zijn geworden. In het geval van een onderbreking van het maken van uittreksels in het Engels op technische gebieden waar de Engelse uittreksels voordien algemeen beschikbaar waren, neemt de Algemene Vergadering passende maatregelen om te voorzien in het onverwijlde herstel van deze diensten op de genoemde gebieden.

(f) [Ongewijzigd]

## Regel 82

*Storingen in het postverkeer*

82.1 [Ongewijzigd]

82.2 [Vervallen]

## Regel 82quater

*Het niet-aanrekenen van vertraging bij het nakomen van termijnen*

82quater.1 *Het niet-aanrekenen van vertraging bij het nakomen van termijnen*

(a) Een belanghebbende kan bewijs overleggen dat een termijn vastgesteld in het Reglement voor het verrichten van een handeling voor het ontvangende bureau, de Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek, de voor het aanvullende nieuwheidsonderzoek aangezochte Instantie, de Instantie voor de Internationale Voorlopige Beoordeling of het Internationaal Bureau niet in acht kon worden genomen vanwege oorlog, revolutie, burgerlijke onrust, staking, natuurramp of een andere daarmee vergelijkbare reden in de plaats waar de belanghebbende zijn woonplaats heeft, verblijft of gevestigd is en dat de desbetreffende handeling is verricht zodra dat redelijkerwijs mogelijk was.

(b) Dit bewijs dient uiterlijk zes maanden na het verstrijken van de in het desbetreffende geval geldende termijn te worden verzonden aan het bureau, de Instantie of het Internationaal Bureau, naargelang van het geval. Indien de omstandigheden naar tevredenheid van de geadresseerde zijn bewezen, wordt de vertraging bij het nakomen van de termijn niet aangerekend.

(c) Het feit dat een vertraging niet wordt aangerekend, behoeft niet in aanmerking te worden genomen door een aangewezen of gekozen bureau waarvoor de aanvrager op het tijdstip van de beslissing omtrent het niet-aanrekenen van de vertraging de in artikel 22 of artikel 39 bedoelde handelingen reeds heeft verricht.

#### D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1979, 104 en, laatstelijk, *Trb.* 2009, 128.

#### E. PARTIJGEGEVENS

### **Verdrag**

Zie *Trb.* 1973, 20.

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Albanië		04-07-95	T	04-10-95		
Algerije	19-06-70	08-12-99	R	08-03-00		
Angola		27-09-07	T	27-12-07		
Antigua en Barbuda		17-12-99	T	17-03-00		
Argentinië	21-12-70					
Armenië		17-05-94	VG	25-12-91		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Australië		31-12-79	T	31-03-80		
Azerbeidzjan		25-09-95	T	25-12-95		
Bahrein		18-12-06	T	18-03-07		
Barbados		12-12-84	T	12-03-85		
Belarus		14-04-93	VG	25-12-91		
België	30-12-70	14-09-81	R	14-12-81		
Belize		17-03-00	T	17-06-00		
Benin		26-11-86	T	26-02-87		
Bosnië en Herzegovina		07-06-96	T	07-09-96		
Botswana		29-07-03	T	30-10-03		
Brazilië	19-06-70	09-01-78	R	09-04-78		
Brunei		24-04-12	T	24-07-12		
Bulgarije		21-02-84	T	21-05-84		
Burkina Faso		21-12-88	T	21-03-89		
Canada	19-06-70	02-10-89	R	02-01-90		
Centraal- Afrikaanse Republiek		15-09-71	T	24-01-78		
Chili		02-03-09	T	02-06-09		
China		01-10-93	T	01-01-94		
Colombia		29-11-00	T	28-02-01		
Comoren		03-01-05	T	03-04-05		
Congo, Republiek		08-08-77	T	24-01-78		
Costa Rica		03-05-99	T	03-08-99		
Cuba		16-04-96	T	16-07-96		
Cyprus		01-01-98	T	01-04-98		
Denemarken	19-06-70	01-09-78	R	01-12-78		
Dominica		07-05-99	T	07-08-99		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type <sup>*</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Dominicaanse Republiek		28-02-07	T	28-05-07		
Duitsland	19-06-70	19-07-76	R	24-01-78		
Ecuador		07-02-01	T	07-05-01		
Egypte	19-06-70	06-06-03	R	06-09-03		
El Salvador		17-05-06	T	17-08-06		
Equatoriaal- Guinea		17-04-01	T	17-07-01		
Estland		24-05-94	T	24-08-94		
Filipijnen	19-06-70	17-05-01	R	17-08-01		
Finland	19-06-70	01-07-80	R	01-10-80		
Frankrijk	31-12-70	25-11-77	R	25-02-78		
Gabon		06-03-75	T	24-01-78		
Gambia		09-09-97	T	09-12-97		
Georgië		18-01-94	VG	25-12-91		
Ghana		26-11-96	T	26-02-97		
Grenada		22-06-98	T	22-09-98		
Griekenland		09-07-90	T	09-10-90		
Guatemala		14-07-06	T	14-10-06		
Guinee		27-02-91	T	27-05-91		
Guinee-Bissau		12-09-97	T	12-12-97		
Heilige Stoel	19-06-70					
Honduras		20-03-06	T	20-06-06		
Hongarije	19-06-70	27-03-80	R	27-06-80		
Ierland	19-06-70	01-05-92	R	01-08-92		
IJsland		23-12-94	T	23-03-95		
India		07-09-98	T	07-12-98		
Indonesië		05-06-97	T	05-09-97		
Iran	07-07-70					

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Israël	19-06-70	01-03-96	R	01-06-96		
Italië	19-06-70	28-12-84	R	28-03-85		
Ivoorkust	03-12-70	31-01-91	R	30-04-91		
Japan	19-06-70	01-07-78	R	01-10-78		
Joegoslavië (< 25-06-1991)	19-06-70					
Kameroen		15-03-73	T	24-01-78		
Kazachstan		16-02-93	VG	25-12-91		
Kenia		08-03-94	T	08-06-94		
Kirgistan		14-02-94	VG	25-12-91		
Kroatië		01-04-98	T	01-07-98		
Laos		14-03-06	T	14-06-06		
Lesotho		21-07-95	T	21-10-95		
Letland		07-06-93	T	07-09-93		
Liberia		27-05-94	T	27-08-94		
Libië		15-06-05	T	15-09-05		
Liechtenstein		19-12-79	T	19-03-80		
Litouwen		05-04-94	T	05-07-94		
Luxemburg	30-12-70	31-01-78	R	30-04-78		
Macedonië, de voormalige Joegoslavische Republiek		10-05-95	T	10-08-95		
Madagaskar	10-12-70	27-03-72	R	24-01-78		
Malawi		16-05-72	T	24-01-78		
Maleisië		16-05-06	T	16-08-06		
Mali		19-07-84	T	19-10-84		
Malta		01-12-06	T	01-03-07		
Marokko		08-07-99	T	08-10-99		
Mauritanië		13-01-83	T	13-04-83		



Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type <sup>a</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Mexico		01-10-94	T	01-01-95		
Moldavië		14-02-94	VG	25-12-91		
Monaco	31-12-70	22-03-79	R	22-06-79		
Mongolië		27-02-91	T	27-05-91		
Montenegro		04-12-06	VG	03-06-06		
Mozambique		18-02-00	T	18-05-00		
Namibië		01-10-03	T	01-01-04		
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> – Nederland: – in Europa – Bonaire – Sint Eustatius – Saba – Aruba – Curaçao – Sint Maarten	31-12-70	10-04-79 – – – – – –	R	10-07-79 10-10-10 10-10-10 10-10-10 01-01-86 10-10-10 10-10-10		
Nicaragua		06-12-02	T	06-03-03		
Nieuw-Zeeland		01-09-92	T	01-12-92		
Niger		21-12-92	T	21-03-93		
Nigeria		08-02-05	T	08-05-05		
Noord-Korea		08-04-80	T	08-07-80		
Noorwegen	19-06-70	01-10-79	R	01-01-80		
Oekraïne		21-09-92	VG	25-12-91		
Oezbekistan		18-08-93	VG	25-12-91		
Oman		26-07-01	T	26-10-01		
Oostenrijk	22-12-70	23-01-79	R	23-04-79		
Panama		07-06-12	T	07-09-12		
Papua-Nieuw- Guinea		14-03-03	T	14-06-03		
Peru		06-03-09	T	06-06-09		
Polen		25-09-90	T	25-12-90		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Portugal		24-08-92	T	24-11-92		
Qatar		03-05-11	T	03-08-11		
Roemenië	28-12-70	23-04-79	R	23-07-79		
Russische Federatie	23-12-70	29-12-77	R	29-03-78		
Rwanda		31-05-11	T	31-08-11		
Saint Kitts en Nevis		27-07-05	T	27-10-05		
Saint Lucia		30-05-96	T	30-08-96		
Saint Vincent en de Grenadines		06-05-02	T	06-08-02		
San Marino		14-09-04	T	14-12-04		
Sao Tomé en Principe		03-04-08	T	03-07-08		
Senegal	29-12-70	08-03-72	R	24-01-78		
Servië	19-06-70	01-11-96	R	01-02-97		
Seychellen		07-08-02	T	07-11-02		
Sierra Leone		17-03-97	T	17-06-97		
Singapore		23-11-94	T	23-02-95		
Slovenië		01-12-93	T	01-03-94		
Slowakije		30-12-92	VG	01-01-93		
Spanje		16-08-89	T	16-11-89		
Sri Lanka		26-11-81	T	26-02-82		
Sudan		16-01-84	T	16-04-84		
Swaziland		20-06-94	T	20-09-94		
Syrië	29-12-70	26-03-03	R	26-06-03		
Tadzjikistan		14-02-94	VG	25-12-91		
Tanzania		14-06-99	T	14-09-99		
Thailand		24-09-09	T	24-12-09		
Togo	23-12-70	28-01-75	R	24-01-78		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Trinidad en Tobago		10-12-93	T	10-03-94		
Tsjaad		12-02-74	T	24-01-78		
Tsjechië		18-12-92	VG	01-01-93		
Tsjechoslowakije (<01-01-1993)		20-03-91	T	20-06-91		
Tunesië		10-09-01	T	10-12-01		
Turkije		01-10-95	T	01-01-96		
Turkmenistan		01-03-95	VG	25-12-91		
Uganda		09-11-94	T	09-02-95		
Verenigd Koninkrijk	19-06-70	24-10-77	R	24-01-78		
Verenigde Arabische Emiraten		10-12-98	T	10-03-99		
Verenigde Staten van Amerika	19-06-70	26-11-75	R	24-01-78		
Vietnam		10-12-92	T	10-03-93		
Zambia		15-08-01	T	15-11-01		
Zimbabwe		11-03-97	T	11-06-97		
Zuid-Afrika		16-12-98	T	16-03-99		
Zuid-Korea		10-05-84	T	10-08-84		
Zweden	19-06-70	17-02-78	R	17-05-78		
Zwitserland	19-06-70	14-09-77	R	24-01-78		

\* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R=Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

**Uitbreidingen****China**

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Hongkong SAR	01-07-1997	

**Frankrijk**

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Frans Guyana	25-02-1978	
Frans-Polynesië	25-02-1978	
Franse Zuidelijke en Zuidpoolgebieden	25-02-1978	
Guadeloupe	25-02-1978	
Martinique	25-02-1978	
Mayotte	25-02-1978	
Nieuw Caledonië	25-02-1978	
Réunion	25-02-1978	
Saint Bartholomeus	25-02-1978	
Sint Maarten	25-02-1978	
Sint Pierre en Miquelon	25-02-1978	
Wallis en Futuna	25-02-1978	

**Verenigd Koninkrijk**

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Hongkong (< 01-07-1997)	15-04-1981	01-07-1997
Man	29-10-1983	

**Verenigde Staten van Amerika**

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Amerikaans-Samoa	24-01-1978	
Amerikaanse Maagdeneilanden	24-01-1978	
Bakereiland	24-01-1978	

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Guam	24-01-1978	
Howland-eiland	24-01-1978	
Jarviseiland	24-01-1978	
Johnstoneiland	24-01-1978	
Kingman Reef	24-01-1978	
Midway-eiland	24-01-1978	
Navassa-eiland	24-01-1978	
Noordelijke Marianen	24-01-1978	
Palmyra-eiland	24-01-1978	
Panamakanaal-zone (< 31-12-1999)	24-01-1978	31-12-1999
Puerto Rico	24-01-1978	
Trustgebied van de Eilanden in de Stille Zuidzee (< 22-12-1990)	24-01-1978	22-12-1990
Wake-eiland	24-01-1978	

### **Verklaringen, voorbehouden en bezwaren**

Algerije, 8 december 1999

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Armenië, 18 mei 1994

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Bahrein, 18 december 2006

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Belarus, 14 april 1993

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Chili, 2 maart 2009

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Cuba, 16 april 1996

The Republic of Cuba deplors that, even after the adoption by the General Assembly of the United Nations of Resolution 1514, of December 14, 1960, setting forth the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples, that proclaims the necessity of bringing to a speedy and unconditional end colonialism in all its forms and manifestations, a text of the nature such as that referred to in Article 62(3) of the Patent Cooperation Treaty, which concerns Article 24 of the Stockholm Act of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, had been adopted.

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Finland, 1 juli 1980

With the declaration provided for in Article 64(2)(a)(ii).  
(formulering door depositaris)

Frankrijk, 25 november 1977

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Georgië, 18 januari 1994

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Hongarije, 27 maart 1980

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

India, 7 september 1998

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Indonesië, 5 juni 1997

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Kazachstan, 16 februari 1993

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Kirgistan, 14 februari 1994

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Laos, 14 maart 2006

With the declaration provided for in Article 64(5).

(formulering door depositaris)

Maleisië, 16 mei 2006

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Malta, 1 december 2006

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Moldavië, 14 februari 1994

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Mozambique, 18 februari 2000

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

**Nederlanden, het Koninkrijk der,** 10 april 1979

1. The Kingdom of the Netherlands is party to the Convention on the Grant of European Patents, concluded at Munich on 5 October 1973 ('the Convention'). Under Article 45 of the Patent Cooperation Treaty ('the Treaty'), an international application in which the Kingdom of the Netherlands is designated or elected may also be filed for the issue of a European patent. In its national law, the Kingdom has not exercised the option provided for under Article 45, paragraph 2, of the Treaty.

In this connection, the following should be noted. The national law governing patents in the Kingdom applies to the entire Kingdom, that is, to the Netherlands itself and to the Netherlands Antilles, and patents issued on the basis of an international application in which the Kingdom is designated and in which the applicant has not indicated, in accordance with Article 4 (1) (ii) of the Treaty, the desire to obtain a European patent, have legal consequences in the entire Kingdom.

However, pursuant to Article 168, the Convention does not apply to the Netherlands Antilles and thus applies only to the Netherlands itself. As a result, patents granted under the Convention, including European patents granted on the basis of an international application in which the Kingdom is designated and in which, in accordance with Article 4 (1) (ii) of the Treaty, the applicant has indicated a desire to obtain a European patent, have legal consequences only in the Netherlands and not in the Netherlands Antilles.

2. Article 10 of the Treaty and Rule 19.3 of the Implementing Regulations

The receiving office is the Netherlands Patent Office, Patentlaan 2, Rijswijk. Address: Postbus 5818, 2280 HV Rijswijk. Under article 151 of the Convention, the receiving office may also be the European Patent Office.

3. Article 16 of the Treaty and Rule 35.1 of the Implementing Regulations

With regard to searches in connection with international applications filed with the Netherlands Patent Office, the competent international searching authority under article 154 of the Convention is the European Patent Office.

4. Article 22 of the Treaty and Rule 49.1 of the Implementing Regulations; article 39 of the Treaty and Rule 76.1 of the Implementing Regulations

Under Article 22, or if applicable, Article 39 of the Treaty, a Dutch translation must be provided, for the Kingdom's benefit, of every international application that has been filed in a language other than Dutch.

The amount of the national fee referred to in Article 22, or if applicable, Article 39 of the Treaty is as follows:

- filing fee: NLG 240
- for each page of the description (including the claims) and the drawings: NLG 5

5. Article 32 of the Treaty and Rule 59.1 of the Implementing Regulations

For the preliminary international examination of international applications filed with the Netherlands Patent Office, the competent authority charged with the preliminary international examination under Article 155 of the Convention is the European Patent Office.

6. Rule 72.1 of the Implementing Regulations

Any report of an international preliminary examination drawn up in a language other than German, English or French must be translated into German, English or French.

**Nederlanden, het Koninkrijk der**, 23 juni 2011

1. The Kingdom of the Netherlands is party to the Convention on the Grant of European Patents, concluded at Munich on 5 October 1973 ('the Convention'). Under Article 45 of the Patent Cooperation Treaty ('the Treaty'), an international application in which the Kingdom of the Netherlands is designated or elected may also be filed for the issue of a European patent. In its national law, the Kingdom has not exercised the option provided for under Article 45, paragraph 2, of the Treaty.

In this connection, the following should be noted. The national law governing patents in the Kingdom applies to the entire Kingdom, that is, to the European part of the Netherlands as well as to Aruba, Curaçao, Sint Maarten and the Caribbean part of the Netherlands (the islands of Bonaire, Sint Eustatius and Saba), and patents issued on the basis of an international application in which the Kingdom is designated and in which the applicant has not indicated, in accordance with Article 4 (1) (ii) of the Treaty, the desire to obtain a European patent, have legal consequences in the entire Kingdom.

However, pursuant to Article 168, the Convention does not apply to Aruba and thus applies only to the European part of the Netherlands,



Curaçao, Sint Maarten and the Caribbean part of the Netherlands (the islands of Bonaire, Sint Eustatius and Saba). As a result, patents granted under the Convention, including European patents granted on the basis of an international application in which the Kingdom is designated and in which, in accordance with Article 4 (1) (ii) of the Treaty, the applicant has indicated a desire to obtain a European patent, have legal consequences in all parts of the Kingdom of the Netherlands with the exception of Aruba.

2. Article 10 of the Treaty and Rule 19.3 of the Implementing Regulations

The receiving office for the European and Caribbean part of the Netherlands is the Octrooiraad (Netherlands Patent Office), Patentlaan 2, Rijswijk. Address: Postbus 5818, 2280 HV Rijswijk. Under article 151 of the Convention, the receiving office may also be the European Patent Office.

The receiving office for Curaçao and Sint Maarten is the Bureau Intellectuele Eigendom [BIE] (Bureau for Intellectual Property), Berg Carmelweg 10-A, Willemstad, Curaçao.

The receiving office for Aruba is the Bureau of Intellectual Property of Aruba, A. Laclé Boulevard 3, Oranjestad, Aruba.

3. Article 16 of the Treaty and Rule 35.1 of the Implementing Regulations

With regard to searches in connection with international applications filed with the Netherlands Patent Office, the competent international searching authority under article 154 of the Convention is the European Patent Office.

4. Article 22 of the Treaty and Rule 49.1 of the Implementing Regulations; article 39 of the Treaty and Rule 76.1 of the Implementing Regulations

Under Article 22, or if applicable, Article 39 of the Treaty, a Dutch translation must be provided, for the Kingdom's benefit, of every international application that has been filed in a language other than Dutch.

5. Article 32 of the Treaty and Rule 59.1 of the Implementing Regulations

For the preliminary international examination of international applications filed with the Netherlands Patent Office, the competent authority charged with the preliminary international examination under Article 155 of the Convention is the European Patent Office.

6. Rule 72.1 of the Implementing Regulations

Any report of an international preliminary examination drawn up in a language other than German, English or French must be translated into German, English or French.

Noorwegen, 1 oktober 1979

With the declaration provided for in Article 64(2)(a)(ii)  
(formulering door depositaris)

Oekraïne, 21 september 1992

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Oezbekistan, 18 augustus 1993

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Oman, 26 juli 2001

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Polen, 25 september 1990

With the declaration provided for in Article 64(2)(a)(ii).  
(formulering door depositaris)

Qatar, 3 mei 2011

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Roemenië, 23 april 1979

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Russische Federatie, 29 december 1977

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Saint Lucia, 30 mei 1996

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Saint Vincent en de Grenadines, 6 mei 2002

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Tadzjikistan, 14 februari 1994

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Thailand, 24 september 2009

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Tunesië, 10 september 2001

With the declaration provided for in Article 64(5).  
(formulering door depositaris)

Turkmenistan, 1 maart 1995  
 With the declaration provided for in Article 64(5).  
 (formulering door depositaris)

Verenigde Staten van Amerika, 26 november 1975  
 With the declarations provided for in Articles 64(3)(a) and 64(4)(a).  
 (formulering door depositaris)

Zuid-Afrika, 16 december 1998  
 With the declaration provided for in Article 64(5).  
 (formulering door depositaris)

Zweden, 17 februari 1978  
 With the declaration provided for in Article 64(2)(a)(ii).  
 (formulering door depositaris)

### **Wijziging van de artikelen 53 en 57 van 1 oktober 2003**

Zie *Trb.* 2006, 77 en, laatstelijk, *Trb.* 2009, 128.

#### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1979, 95 en, laatstelijk, *Trb.* 2012, 59.

#### J. VERWIJZINGEN

Zie voor verwijzingen en overige verdragsgegevens, laatstelijk, *Trb.* 2012, 59.

Uitgegeven de *dertiende* juli 2012.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

U. ROSENTHAL